

*Ressources pour les enseignants et les formateurs en français des affaires*

Activité pour la classe : CFP

Crédit : *Joelle Bonenfant,  
Jean Lacroix*

**Thèmes et situations : Voyages et déplacements**

### Fiche pédagogique

| <b>Activité : Hôtel « Fleur des neiges »</b>        | <b>Compréhension écrite</b>  |
|---|--|
| <b>Objectifs communicatifs et/ou professionnels</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprendre un document informatif et prescriptif</li> <li>• Informer sur les services d'un hôtel</li> <li>• Dire de faire</li> </ul>  |
| <b>Objectifs linguistiques</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lexique de l'hôtel</li> <li>• Impératifs et autres réalisations langagières du dire de faire</li> </ul>   |
| <b>Déroulement et/ou commentaires</b>               | <p><i>Travail sur le document</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activités 1, 2 et 3. Ces activités portent sur la compréhension du sens. Lors de la mise en commun, demander de justifier les réponses (indication des parties du texte qui contiennent les informations).</li> <li>2. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activité 4. Cette activité porte sur la grammaire.</li> <li>3. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activités 5 et 6. Ces activités portent sur le lexique.</li> </ol> |
| <b>Matériel et/ou support</b>                       | Dépliant hôtelier  |

# Fleur des neiges

## Hôtel

\*\*\*

Madame, Monsieur,

Nous vous remercions d'avoir choisi « Fleur des neiges » pour votre séjour.

Nous avons réuni dans ce document certaines informations utiles au bon déroulement de votre séjour.

**Réception :** Ouverte de 8 h à 22 h. En cas d'absence, adressez-vous au restaurant.

- Possibilité de change (commission 4€)
- Envoi du courrier.
- Envoi de fax : 1€ la page
- Réception de fax : 0,15€ la page
- Photocopies : 0,30€ la page
- Vente de cartes postales et timbres.

*La porte d'entrée de l'hôtel est fermée à partir de 22 h 00. N'oubliez pas le code d'entrée.*

**Repas :**

### **Petit déjeuner**

Au restaurant : de 7 h 30 à 9 h 30

En chambre : de 8 h à 10 h 30

### **Déjeuner**

*Le Chamois* : de 12 h à 13 h 30

*La Grive gourmande* : de 12 h à 13 h 30

### **Dîner**

*Le Chamois* : de 19 h à 20 h 30

*La Grive gourmande* : de 19 h à 20 h 30

Les menus sont affichés chaque jour à la réception et nous demandons à notre clientèle de nous signaler les éventuels changements au menu avant 10 h.

Pour nos clients en demi-pension souhaitant déjeuner le midi, nous leur proposons « La P'tite carte » avec un choix d'entrées, de plats et de desserts.

*Le Chamois* est exclusivement non fumeur.

## Bar

Notre bar *L'igloo* est ouvert à partir de 10 h et ferme au plus tard à 23 h 30.

**Avant de quitter le bar ou le restaurant, merci de signer vos tickets de consommation.**

## Espace détente

Après une journée d'efforts ou simplement besoin de vous détendre, notre Espace Détente (piscine, sauna, hammam, bain à remous) est à votre disposition. Il est recommandé de mettre votre tenue de bain dans votre chambre et d'utiliser la serviette et le peignoir se trouvant dans votre chambre.

*Piscine, bain à remous* : 9h à 20h

*Sauna, Hammam* : 16h à 20h

## Divers

- Un local à skis chauffé et fermé la nuit est mis à votre disposition à droite en sortant de l'hôtel. **NB.** *Il est formellement interdit d'apporter le matériel de ski dans les chambres. Nous vous prions de ne pas marcher avec vos chaussures de ski dans l'hôtel.*
- Sur simple demande à la réception, un bon de réduction pour la location de matériel de ski chez certains commerçants vous sera remis.
- Nous vous proposons, à votre demande, un pique nique composé de pain, charcuteries, fromage, œufs durs, tomate, chips, fruits, 1 boisson : 9,15€
- Une borne internet est à votre disposition au bar. Elle vous donne la possibilité de vous connecter avec des cartes prépayées. Achat de la carte à la réception : 7,41€ pour 50 unités.
- Sur votre demande, l'hôtel peut vous réserver un transfert (gare, aéroport).

La direction vous souhaite un agréable séjour. N'hésitez pas à nous tenir informés de tout problème.

## Hôtel « Fleur des neiges »

### ➤ **Activité 1 : Choisissez l'information correcte.**

1. Ce document est :

- une publicité
- un document d'information
- un règlement intérieur

2. Il s'adresse :

- aux nouveaux clients de l'hôtel
- aux futurs clients
- aux anciens clients

### ➤ **Activité 2 : Quels sont les sujets abordés ? Cochez.**

- Les horaires du restaurant
- Les prix des chambres
- Les prestations de l'hôtel
- Les menus
- Le règlement
- La présentation du personnel

### ➤ **Activité 3 : Dites si les affirmations sont vraies ou fausses ou si on ne sait pas.**

|  | Vrai | Faux | ? |
|--|------|------|---|
| 1. « Fleur des Neiges » est un hôtel deux étoiles.   |      |      |   |
| 2. Il y a toujours quelqu'un à la réception.   |      |      |   |
| 3. La levée du courrier se fait le soir.   |      |      |   |
| 4. Le photocopieur est en libre-service.   |      |      |   |
| 5. La porte est fermée à 21 h.   |      |      |   |
| 6. Il y a deux restaurants dans l'hôtel.   |      |      |   |
| 7. On peut réserver la chambre seule.  |      |      |   |
| 8. Les deux restaurants sont non fumeurs.  |      |      |   |
| 9. On peut réserver un séjour en pension complète.   |      |      |   |
| 10. Au bar, on paye les consommations à chaque fois.   |      |      |   |
| 11. On peut profiter de l'espace détente toute la journée.   |      |      |   |
| 12. La piscine est grande.   |      |      |   |
| 13. L'espace détente est gratuit.  |      |      |   |
| 14. On doit réserver le sauna.   |      |      |   |
| 15. On doit ranger les skis dans un local à l'extérieur de l'hôtel.  |      |      |   |
| 16. Les clients de l'hôtel peuvent avoir des prix réduits sur la location des skis dans tous les magasins. |      |      |   |
| 17. L'utilisation d'Internet est payante.  |      |      |   |
| 18. On doit réserver le pique-nique la veille.   |      |      |   |
| 19. Il y a une ligne téléphonique directe dans la chambre.   |      |      |   |
| 20. Le propriétaire de l'hôtel est une femme.  |      |      |   |

➤ **Activité 4 : Relevez les mots ou expressions utilisés pour demander de faire ou de ne pas faire quelque chose.**

| Impératifs           |           | Autres expressions |
|----------------------|-----------|--------------------|
| Forme de l'impératif | Infinitif |                    |
|                      |           |                    |

➤ **Activité 5 : Relevez dans le document les expressions équivalentes de :**

- Si nous sommes absents : .....
- Si vous le demandez : .....
- ...qui souhaitent : .....
- ...qui se trouve : .....
- Vous pouvez l'utiliser : .....

➤ **Activité 6 : Relevez dans le document les synonymes de :**

- être certain : .....
- informer : .....
- absolument : .....
- donner : .....
- payer à l'avance : .....

## Hôtel « Fleur des neiges » : Corrigé

### ➤ Activité 1 : Choisissez l'information correcte.

1. Ce document est :

- une publicité
- un document d'information**
- un règlement intérieur

2. Il s'adresse :

- aux nouveaux clients de l'hôtel**
- aux futurs clients
- aux anciens clients

### ➤ Activité 2 : Quels sont les sujets abordés ? Cochez.

- Les horaires du restaurant**
- Les prix des chambres
- Les prestations de l'hôtel**
- Les menus
- Le règlement**
- La présentation du personnel

### ➤ Activité 3 : Dites si les affirmations sont vraies ou fausses ou si on ne sait pas.

|  | Vrai | Faux | ? |
|--|------|------|---|
| 1. « Fleur des Neiges » est un hôtel deux étoiles.   |      | ✓    |   |
| 2. Il y a toujours quelqu'un à la réception.   |      | ✓    |   |
| 3. La levée du courrier se fait le soir.   |      |      | ✓ |
| 4. Le photocopieur est en libre-service.   |      |      | ✓ |
| 5. La porte est fermée à 21 h.   |      | ✓    |   |
| 6. Il y a deux restaurants dans l'hôtel.   | ✓    |      |   |
| 7. On peut réserver la chambre seule.  | ✓    |      |   |
| 8. Les deux restaurants sont non fumeurs.  |      | ✓    |   |
| 9. On peut réserver un séjour en pension complète.   |      |      | ✓ |
| 10. Au bar, on paye les consommations à chaque fois.   |      | ✓    |   |
| 11. On peut profiter de l'espace détente toute la journée.   |      | ✓    |   |
| 12. La piscine est grande.   |      |      | ✓ |
| 13. L'espace détente est gratuit.  | ✓    |      |   |
| 14. On doit réserver le sauna.   |      |      | ✓ |
| 15. On doit ranger les skis dans un local à l'extérieur de l'hôtel.  | ✓    |      |   |
| 16. Les clients de l'hôtel peuvent avoir des prix réduits sur la location des skis dans tous les magasins. |      | ✓    |   |
| 17. L'utilisation d'Internet est payante.  |      |      |   |
| 18. On doit réserver le pique-nique la veille.   | ✓    |      |   |
| 19. Il y a une ligne téléphonique directe dans la chambre.   |      |      | ✓ |
| 20. Le propriétaire de l'hôtel est une femme.  |      |      | ✓ |

➤ **Activité 4 : Relevez les mots ou expressions utilisés pour demander de faire ou de ne pas faire quelque chose.**

| Impératifs           |            | Autres expressions               |
|----------------------|------------|----------------------------------|
| Forme de l'impératif | infinitif  |                                  |
| N'oubliez pas        | Oublier    | Nous demandons de + infinitif    |
| Adressez-vous        | S'adressez | Merci de + infinitif             |
| Veillez              | Vouloir    | Il est interdit de + infinitif   |
| N'hésitez pas à      | Hésiter    | Nous vous prions de + infinitif  |
|                      |            | Il est recommandé de + infinitif |

Faire noter que ce type de document s'adresse à une clientèle et se doit donc de marquer la politesse.

➤ **Activité 5 : Relevez dans le document les expressions équivalentes de :**

- Si nous sommes absents : **en cas d'absence**
- Si vous le demandez : **à votre demande / sur simple demande / sur votre demande**
- ...qui souhaitent : **souhaitant**
- ...qui se trouve : **se trouvant**
- Vous pouvez l'utiliser : **C'est à votre disposition**

➤ **Activité 6 : Relevez dans le document les synonymes de :**

- être certain : **s'assurer**
- informer : **signaler**
- absolument : **formellement**
- donner : **remettre**
- payer à l'avance : **prépayer**